DOTTRINA
CHRISTIANA

Composta per ordine della fel. me.

DI PAPA CLEMENTE VIII.

Dal R. P. Roberto Bellarmino Sacerdote della Compagnia di GIESV.

Che poi fu Cardinale di santa Chiesa del titolo di S. Maria in Via.

TRADOTTA IN LINGVA ALBANESE

DAL REVER. DON PIETRO BVDI da Pietra Bianca.

IN ROMA,
a Stampa della Sac. Cong. de Prop. Fide 1664.

ON LICENZA DE' SVPERIORI.

Imprimatur, si videbitur Reuerendiss. P. M. Sac. Pal. Apost.

O. Archiep. Patracensis Vicesg.

NOS Franciscus Blancus Dei, & Apostolicæ Sedis gratia electus Episcopus Sappiensis, & Sardanensis, iussu Reuerendissimi P. F. Nicolai Riccardij Sacri Palatij Apostolici Magistri vidimus, ac studiosè considerauimus versionem doctrinæ Christianæ in Epiroticum idioma olim impressam, ac publicatam, atque nihil in ea reperire potuimus, quod Catholicæ Fidei, bonisque moribus contrarium sit: immò potiùs maxima cum pietate redditam inuenimus, & ad erudiendos in sanctæ nostræ Fidei Misterijs, Imperitos Epirotas vtilissimam, ac fructuosissimam fore iudicamus; ideoque typis mandari potest, ac debet.

Idem Episcopus qui supra.

Imprimatur,
Fr. Hyacinthus Libellus, Sac. Palatij Apostolici Pro-Magister.

In Nomine Pa ✠ tris, & Fi ✠ lij, & Spi ✠ ritus ſancti. Amen.

ACTIONES noſtras, quæſumus Domine, aſpirando præueni, & adiuuando proſequere: vt cuncta noſtra oratio, & operatio à te ſemper incipiat, & per te cœpta finiatur. Per Chriſtum Dominum noſtrum. Amen.

VENI ſancte Spiritus, reple tuorum corda fidelium, & tui amoris in eis ignem accende.

℣. Emitte Spiritum tuum, & creabuntur.

℟. Et renouabis faciem terræ.

OREMVS.

DEVS, qui corda fidelium ſancti Spiritus illuſtratione docuiſti: da nobis in eodem Spiritu recta ſapere, & de eius ſemper conſolatione gaudere. Per Chriſtum Dominum noſtrum. Amen.

DOCTRINA TASCTI
mbekette arresȣe, vuum endere-
chiune, ꝑndimetette mpſuo-
mite tkersctenevet.

ʒʒoteſe Priſſti gniay mbramie tueſſolle
me giaconttevet gnianene ſyale etietere-
ne, eachie maatepere ʒʒemellize ſcinte-
ſeſee, eyette zameſciuome: ꝑndi-
met ete mpſuomitte tyerevet, pȣet
ti gnie nziſc maatedÿyteſei-
mine tue iʒʒaneſe.

AYeetti ikerſctene, ꝑſe keyo ſcte, ʒʒemelli e krȣettee giʒʒe Caffscevet ꝑreſcelbuom.

Egiaconi, chimire edijy arresȣene, ſefi duhette mey rreſponduom, bucur goyeplot mbet eyʒʒaſe: yam ꝑhyrte Chriſctit meſcerierſcim ɛetit tȣne.

Epriſti, Chiſc caffse dome ʒʒane ikerſctene.

Egiaconi, ikerſctene tȣeter ſdomeʒʒane veceſe gnie chi megiʒʒe ɛemere eſcpereſſe, mbeſon mbe ſcintet feette Chriſctit meſcerierſcim ɛotit tȣne.

Epriſti, amuna dijſcti, ſendeſſe mba-
hette feeya EChriſctit.

Egiaconi, mbahette nderdȣȣ teti-
neɛſcime, chiyane mbulluom, ndene
tebaamitte ſcinteſſe krȣch: ſenziaſcit
gniana calleɛon, feɛotȣȣne imeſce-
rierſcimi, tuechiene nde trevettẽ,
aſcꝺe gnia ivettemi.

Etyetera aſcte tarȥunitte mbekeɛ-
teyette ette leemitte, emuundinẽ
eMortnee Chriſctit meſcerierſcimẽ
ɛotit tȣne.

Epriſti, pameȥȥuoſe mbechiſc ar-
reſȣe ndegionette keyo, ſyalle ndetre
vette gnye ivetteme ɛotȣȣne.

Egiaconi, ꝑſe nde Teneɛotne aſ-
cte gnye evetteme ɛottenij, egniay
natȣre ipaadaam, maa aſcte nde tre-
vette chichiuhene Atti, ebiri eſcpijrt-
ti ſcint.

Epriſti, doe temaȥȥoſcgnie kette
ſyalle ende maancelle ndemos ndoo-
nee mechiſcdo ſcemelletȣre tekeſaay
yette, veceſe chite mundgnye endẽ
maamire meendegiuō ſeſi embechiſc
arreſȣe, munendegionette keyo, nde
trevette gni e ivetteme ɛotȣȣne.

Egia-

Egiaconi, pſcemelletȣre mbet ey, ʒʒaſe, pakmos mbekette areſȣe, gniehere, gnij kersctene egnye giuʒʒij tue cundreſtuom gniani metyeterit, giuʒiu poſy ipaa ſeechijſc mbet eyʒʒaſe, ſimune yeette Ati, ebiri eſcpijrtti ſcint, gnie ivetteme ʒotȣȣne, eaijkerſcteteni ndooneſe ſiſc achij dijytteſcim ʒʒoſcgnieſe ndegniecias ſcpijrtiſniot yaſctiu nde mend mey ʒʒaneſe, Simune yette uyette, eνdora, eAculli te[illegible]gnia: ptezijt ſyalle me arresȣe giuʒiumbet ſicuur ngaterruom, emaaſchie iεotti aſmey rreſponduom: asctu endeu tȣȣ taſctiſyam iεotti maattaſſere tyeter ſcemelletȣre mette ʒane, yasctekenzoye, nda anzoze Diellit, chijʒi ey myeſctri mbatehere atij ſcerbetoritvet chiepȣeti; tue iʒʒaneſe, poſicundreſe Dielli tuechiene gnia ivetemi, caandeuettehe, dritene, ette nzeetitte, giʒʒe gniay natȣre tepaadaam, asctu ende Atij chiellet tuechiene gnia ivetemi, caa ende bijrre eſcpyrtine ſcint, tetre gnie iveteme εotȣȣne egniay natȣre tepaadaam; keyo pak eſciume mu-

 nepet-

nepette ꝑſcemelletȣre eyo maatye-
ter, ꝑſe cumune gindette chrautȣre,
chitte mundeey meu ſcemegnȣem
mekrijyuoffijtt: Oocahatiſc, arȥune
vatilli dies eleteruor giȥȥachij hol-
le, chite, mundentte gniemiye
pyeſeſc gnie mee calleꝫuom, giȥȥa-
chij nze randi enze maȥeyet ꝫot-
ꝫeniezettij: oocutte mune gindiſc-
ne ſȣȣttee corpit, giȥȥachie tekȥȥ-
yel lette ettedelire, chitte mundgnij-
ne tatijne Perendij meeꝑcꝟn, tezij-
nȥȥoteſc achij dritte uzemaȥe ſaa
atȣe eengijtte deſcerognyene, dereyt
ndefachiet mceſciucuom: pocuſccaa
pak ooſciume mend eſcchiffe, eten-
degiuom nde vettehe meyafft aſcte
ꝑnee eꝑtte ſcelbuomittane, taveeme
roe etta gnioſme, mesȣȣte mendet
ette ſcpijrtit, tuee daſciune megiȥȥe
ꝫemere eꝑmbij giȥȥe Caſscet, etue
ſcerbȣem ſcintine urȥene eligneetij,
yo ndrȣſcey oo mbechiſodo tyeter ar-
reſȣe, poaſctu ſicundreffe ſcintteya
Amakiſce Catholike, medritte ſcpijr-
tit ſcintecaaurȥenuom enderechiune:
ꝑſe nande daſcime poſi ſciume tetye-

re,